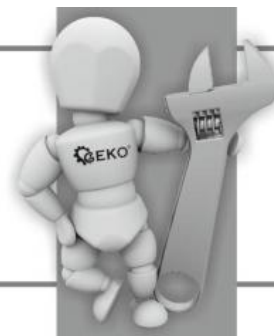


Překlad návodu



**NÁVOD K OBSLUZE**  
**Plynový turistický vaříč**  
**Typ: G80521, model: BDZ-155-A**



Vyrobeno pro  
F.H. GEKO  
Kietlin, ul. Spacerowa 3  
97-500 Radomsko, Polsko  
[www.geko.pl](http://www.geko.pl)

**Před prvním použitím prosíme o důkladné seznámení se s tímto návodem k obsluze. Seznámení se se všemi pokyny, nezbytnými k bezpečnému používání a obsluze a porozumění všech rizik, které mohou vzniknout během provozu zařízení, patří do povinnosti jeho uživatele.**





# ČESKÝ JAZYK

## UPOZORNĚNÍ!!!

**Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků, umístěné v návodu fotografie a obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží.  
Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.**

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

**Palivo: butanový plyn**

**Průměr jehly ventilu: 0,55 mm**

**Spotřeba plynu: 195 g / hod.**

**Napájecí tlak: 3,5 - 6,5 barů**

**Topný výkon 2,5 kW**

**Čistá hmotnost: 1,5 kg**

**Hrubá hmotnost: 2 kg**

**Rozměry: 34,5 x 28 x 11 cm**

**DŮLEŽITÉ:**

- Před zahájením používání vaříče a před jeho připojením k plynové láhvi se seznámete s návodem k obsluze, montáži a údržbě.
- Uchovejte si návod k obsluze.
- Vaříč můžete používat výhradně s butanovou kartuší typu MSF-1a.
- Skladujte mimo dosah dětí.
- Vaříč můžete používat výhradně venku.

Model: MS-1000V

Připojovací tlak: tlak páry butanu

Výkon: 2,2 KW (HS)

1. Kryt
2. Rám pro montáž varného pole
3. Uzavření kartuše
4. Ochrana proti větru
5. Rošt
6. Varné pole
7. Hlava hořáku
8. Hořák
9. Pojistný ventil pro uzavření kartuše
10. Ovládací panel vaříče
11. Regulátor plamene (velký a malý) s piezoelektrickým zapalovačem

**UPOZORNĚNÍ!**

**Po rozbalení vaříče je třeba na něho nasadit držák na hrnek. Nepoužívejte vaříč, pokud je těsnění poškozené nebo opotřebené.**

**Bezpečnostní pokyny**

Vaříč je vybaven přídatným bezpečnostním zařízením, které uzavírá přívod plynu, pokud tlak v kartuši stoupá příliš rychle, například v případě přehřátí. Kartuš nelze zapnout, pokud regulátor plamene není nastaven v poloze "OFF" nebo pokud je rošt v přepravní poloze.

**Spouštění**

1. Po vyjmutí držáku na hrnek z kufru je třeba ho umístit do správné polohy na vaříči. Věnujte pozornost nálepkám s varováním.
2. Otevřete kryt uzavření kartuše (3) a vložte kartuš hlavou dopředu tak, aby vybrání směřovalo nahoru a bylo nastaveno ve vodítku ventilu. (A)
3. Stiskněte pojistný ventil pro uzavření kartuše (9) dolů. (B)

4. Poté otočte regulátor plamene (11) úplně doleva do polohy IGNITION, dokud neuslyšíte kliknutí na zapalovači. (C)
  5. Pokud se plamen nezapálí, opakujte tento krok.
  6. Poté nastavte výkon plamene. (D)
- Pokud uslyšíte syčivý zvuk, znamená to, že kartuš nebyla správně zablokována. V případě potřeby upravte nastavení kartuše.

### Vypínání vaříče

1. Otočte regulátor plamene do polohy OFF a přesuňte ventil kartuše do polohy UNLOCK.
2. V případě nebezpečí můžete ventil kartuše (9) ihned přesunout do polohy UNLOCK.
3. Z bezpečnostních důvodů je třeba po každém použití vaříče vyndat kartuš.
4. Zajistěte kartuš červeným víčkem a skladujte na dobře větraném a chladném místě.
5. Vaříč je třeba po každém použití očistit od zbytků potravin.

### Bezpečnostní pokyny

- Používejte výhradně kartuše s butanem, typ MSF - 1a, určené pro přenosné plynové vaříče MS-1000V.
- Použití jiné kartuše může vést k netěsnosti a poškození.
- Je zakázáno umísťovat dva vaříče vedle sebe!
- Nepoužívejte hrnce nebo pánve, které zakryjí celý povrch kartuše.
- Je zakázáno používat vaříč bez roštu!
- Vaříč je třeba umístit na rovný povrch.
- Po každém použití je třeba vaříč očistit od zbytků potravin, především tuku.
- Je zakázáno vařit v blízkosti hořlavých materiálů.
- Kartuše s butanem musí být měněny na bezpečném místě, tedy v otevřeném prostoru nebo na dobře větraném místě.
- Je zakázáno hledat netěsnosti pomocí plamene. Pro tento účel použijte mýdlovou vodu.
- Je zakázáno provádět úpravy vaříče nebo provádět opravy svépomocí.

### Možné příčiny nesprávného fungování vaříče

Problém	Řešení problému
Chybí plyn	Zkontrolujte, zda byla kartuš správně namontována. Kartuš je prázdná. Protřepejte kartuší.
Hořák nefunguje	Hořák je třeba očistit kartáčkem.



Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE - 17

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

F .H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko  
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

### **Plynový turistický vaříč Typ: G80521, model: BDZ-155-A**

splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady:

2009/142/ES ze dne 30. listopadu 2009 o spotřebičích plyných paliv  
je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu hodnocení  
typu ES č. MB 69253895 0001 ze dne 8. 9. 2016.  
vydaného společností TUV Rheinland InterCert Kft.  
Budapešť, vaci Ut 48, 1132 Maďarsko  
Tel.: +361461 1100  
Identifikační číslo notifikovaného subjektu: 1008

Toto ES prohlášení o shodě nebude platné, pokud bude výrobek změněn  
nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

#### **Za přípravu technické dokumentace odpovídá:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko.

Kietlin, 14. 4. 2017

Místo a datum vystavení

**Mgr. Grzegorz Kowalczyk**

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

F.H. GEKO  
97-500 Radomsko  
ul. Spacerowa 3, Kietlin, Polsko  
http: www.geko.pl  
e-mail: serwis@geko.pl



#### Záruční list

1. Název zařízení a číslo výrobku .....
2. Datum nákupu .....
3. Přesný popis hlášené závady, chyby. ....

.....  
.....  
V případě nedostatečného místa, prosím, pokračujte na zadní straně tohoto Listu s nahlášením.

4. Název a adresa distribučního místa, ve kterém byl výrobek zakoupen. ....
5. Razítko prodávajícího .....
- Datum a podpis. ....
6. Osobní kontaktní údaje, telefonní číslo. ....

#### Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje. Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zaslání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.